

# جَرَائِلْ مَكَان

جمعه ایرتی

٨٤١

نومرو	ربيع الآخر	سنه	ایول	سنه	صحبه
٨٤١	٩	١٣١٣	١٦	١٣١١	١١٧٧٣

(اشبو غزنه بهر هفته جمعه ایرتی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون مجیدیه پکرمی غوش )  
 (حسابیه التمیش غوشدر . طشره لر ایچون اوون بش غوش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر )  
 (نسخه سی بنه مجیدیه پکرمی غوش اولق اوزره یوزپاره يه هربرده صایلور . درج اولنجهق )  
 (اعلاناتک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدبله نظاری )  
 (دانه سنده کان جریده محکم اداره سنه مناجعت ایللیدر )

کلد کارندن وکیل موئی الیمک ایضاحت شفا .  
 هیله سی ایله باش مدعی عمومی معاونلرندن سعادتلو  
 بورغاکی افندینک مطاهیه می استماع قلنـقدن  
 صکره تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار اولنده .

## قسم غیر رسمی

اعلام مذکور ک خلاصه مآل خزینه  
 مشار الیها وکیل عمر افتدی ادرنه ولايت  
 داخلنده جسر ارکنه قضاسنده سلطان یری  
 من رعه سنک سنوی جانب خزینه به عاده اعتبار  
 شرعیه سی اولان سکن بیک غوش متصرف  
 متوفی رؤوف پاشا زاده صادق پکدن دعوی

محکمه استیناف حقوق قسمندن ۱۵ اگستوس  
 سنه ۳۱۰ تاریخی وطفسان عددی ایله صادر  
 اولان اعلامک تمیزی استدعا ایدن مالیه خزینه  
 جلیله سی وکیل عمر اشرف افتدی یوم معینده  
 دائزه به کله رک مدعی علیهمایکی باخچه ده نومرو  
 سیز خانه ده مقیم عمر و برادری عاصم افتدیلر

حقوق حکمه سنده طلب و دعوی ایتمش ایسه ده  
تحقیق مذکور چفتلیک وقف اولملقله برابر جانب  
وقفه متصر فلربنک سنوی اعطای ایلد کلری مقدار  
علوم بدل مقاطعه دن ماعدا با جمله حاصلاتک تماماماً  
متصر فلربنک عائد بولنه دینی مدعی علیهمما وکیلی  
جانبندن مبرز تذاکر سامیه و مضبوطه مندرجاتیله  
تحقیق ایتمش وشه و حالده خزینه مشار الیهانک  
مدعی علیهمما دن بدل عشر معاشره صلاحیتی  
بولنامش اولدیغنه دن دعوای مذکوره نک ردینه  
دائر حکمه مرقومه دن صادر اولان اعلامک  
عند الاستئناف تصدیقته حکمدن عبارت اوله رق  
حکم مذکور اسباب موجبه به مستند و اصول  
وقانونه موافق اولدیغنه و مستدعی خزینه مشار-  
الیها وکیلی عمر افتدیتنک بالاده محرر اعتراضاتیله  
سائر اعتراضی نقض حکمی موجب اولمدىغی کجی  
معاون مومنی الیهک مطالعه سی دخی موافق نفس  
الامر کورلمدیگنه بناءً اعتراضات مبحث  
عنہانک ردیله اصول حاکمه حقوقیه قانوننک  
ایکیوز او تو ز برنجی ماده سی حکمنه توفیقاً اعلام  
مذکورک تصدیقته وزیرده مفرداتی مرقم یوز-  
التمش سکن بحق غروش مصارف تمیزیه نک  
مستدعی خزینه مشار الیهایه رجوع ایتك او زره  
اول امرده مدعی علیهمما عمر و عاصم افتدیلر دن

نظمات جاریه اقتضاسندن بولند ینی اشکار ایکن  
بورالریتک نظر تدقیق و مطالعه یه الفامسی  
وبداية حلول ایده جك سنه لر آثارنک دخی تحت  
حکمه، الیمی استدعا قلند ینی حالده بوجهمک مسکوت  
عنه بر اقلمسندن طولایی عند الاستیناف در میان  
اولنان اعتراضدن دخی بحث ایدلما مسی عغایر  
اصول اولد ینگندن بخته اء-لامک تقضی و مدعی  
علیهم اعمرو عاصم افندیلرک لايجه لرنده محروم  
نتیجه جوابلری دخی اعتراضات واقعه نک ردیله  
موافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدیق  
طلبندن و معاون مومنی البهک مطالعه سی دخی  
عند الاستیناف حکم ابتدائیک تصدیق طرفه  
کیدلش ایسه ده حکم مذ کور علیهمه در میان  
اولنان اعتراضات بالتدقيق رد وجراح ایدلش  
و بو صورته اعلام استینافی اسباب قانونیه یه مستند  
بولنامش اولمسنه مبني اعتراضات واقعه نک موافق  
قانون اولد ینی بیانندن عبارت بولنمشدر ۰

اتناسنده مزرعه مذکوره بی موئی اليه ما عمر  
وعاصم افندیلر مناقصه موئی اليه صادق بکدن  
تفرغ ایتمش اولدقلرندن ترا کم ایدن یدی سنه لک  
اعشار شرعیه سی اولان الای اتی بیک غروشك  
موئی اليهمادن تحصیلی درس عادت بدایت  
محکمه سی ایکنجه حق وق دائزه سندن طلب  
ودعوی ایتمسی اوزرینه دعوت واقعه بی اجابت  
ایدن مدعي علیهمادن عمر افندینه و کیلی و هبی  
افندی دخی بدل عشری ادعا اولنان محل غائب  
عن المحاس حاجی حسین افندی ایله موکلی  
ومدعي علیهمادن عاصم افندی طرفاندن مشترکاً  
جدید والده سلطان و قفندن اوله رق والده چفتلکی  
دیگله معروف چفتلک داخلنده اوله رق تفرغ  
ایدیلوب جمله سی وقف اولمک ملا به سیله اوچیک  
غروش بدل عشر و مقاطعه سی اوله رق جانب  
او قافه اعطاقلمقدده اولدینی جهته له بویابده  
خرزینه جلیله و کیلنه موکلندن بدل اعشار طلبنه  
صلاحیتی اولمدینی بیان و آنبا ومذکور  
چفتلکک تعشیری حقنده حکومت محلیه طرفاندن  
وقوع بولان مداخله نک منعنه دائز چند قطعه  
تذکره سامیه ایله مذکور چفتلکک امر تعشیری  
متصرفه عائد بولندیغنه دائز بر قطعه شورای  
دوات مضبوطه سی ابراز و اعطاقلمقدده اوزرینه

اخذ واستفاسنه ٤ مارت سنه ٢١١ تاریخنده  
اکثریت ارا ایله قرار ویریلەر ک تفهم قلندي .

فراغ معامله سق اجرادن امتاع ایتمسنه مبني بدلی  
بولنان بیك یدییوز اون غروش ایله جسته جسته  
استقراض ایلدیکی ایکی بیك طقوز یوز اون  
غروش اون پاره ک بالغ اولدینی دوت بیك  
الیوز سکسان غروش اون پاره نک مع فائض  
مرقوم عنان افادن تحصیلی حکمنی حاوی حکمة  
مذکوره دن صادر اولان اعلام غایبی علیهند  
منبور عنان اغا اعتراض علی الحکم عرضحال  
اعطا ایلدیکی حالده لاجل المحاکه طرف دن  
توفیق افندی ک توکل ابدوک طرفین و کیلرینک  
رضالریله محاکه لری يوم آخره تعليق قلنمش  
اوولدینی حالده معتبرض و کیلنک يوم متعلق  
مذکوره اجابت ایتمامسنه بناء عرضحال مذکو .  
رک و دینه حکمدن و مستدعي تیزک لايجه سند  
محروم اعتراضنک باشلو جه سی حکم واقعک بر ماده  
قانونیه استاد ایدلماسمی مغایر قانون اوولدینه  
بحنه اعلام قفعی استدعا سند عبارت در .

ایجابی مذاکره اولنقده اعلام مذکور  
مالندن مستفاد اوولدینی اوزره حکم غایبی  
علیهنده اعتراض استدعا سی اعطای ایدن عنان  
اغانک و کیل توفیق افندیست يوم مینه اجابت  
ایتمامسنه مبني عرضحال مذکورک ردینه حکم

صالحو بدایت حکمه سندن ١٣ نیوز  
سنه ٣٠٨ تاریخنی واللی عددی ایله ویریلان  
اعلامک تیزینی استدعا ایدن صالحو قصبه سنه  
تابع اطله ناحیه سندک سندل قریه سنده مقیم  
جوشقون اوغلی عنان اغا ایله مدعی علیه عن اصل  
قوله لی اولوب قصبه مذکوره مسافرة ساکن  
اچھصارلى اوغلی خرسنی يوم معینه دائره یه  
کلددکاری کی جواب لايجه سی دخی کوندرلمد  
یکشندن اصول محاکه حقوقیه قانون موقفک  
ایکیوز یکرمی طقوزنجی ماده سی موجبنجه  
تدقيقات تیزیه اجراسنه ابتدار قلندي .

اعلام مذکورک خلاصه مائی منبور عنان  
اغانک چقاللر قریه سی جوارنده کائن عهده  
تصریفده بولنان معلوم الحدود یوز الی دونم  
مقداری پلاموطقه ده اولان نصف حصه سفی  
مرقوم خرسنیه فروخت ایتمش اوولدینی حالده

ویرلش اولوب الجیق و کیلرک يوم محاکه بی  
تعليق ایتلری دعوته ورقه سی اوزرینه ویا خود  
حکمه ده بولنان احضار دفترینه امضالری التدینی  
تقدیرده شایان اعتبار ایسه کنندی بینلرند  
ویردکاری قرار و مقاوله یه رعایت ایتماش  
اوملری يوم معینه کلاماش عداوله میه جنی کی  
طرفین حکمه جانبیند رسمي دعوته ورقه سیله  
دعوت ایدلکسزین رد استدعا یه قرار ویرلسی  
یولسز و قانونه مغایر اوولدینه بناء اصول محاکه  
حقوقیه قانوننک ایکیوز قرق برنجی ماده سی  
حکمه توافقا اعلام مذکورک نقضیله قانون  
منبورک ایکیوز قرق دردنجی ماده سی موجبنجه  
کیفیتک یکین بالرؤیه اعلامه ربی ضمئنده  
حکمه مذکوره یه اعاده سنه وزیره مفردات  
مرقم درتیوز اون طقوز بحق غروش مصارف  
محاکه نک ایلروده حقسز چیچه جق طرفه  
رجوع ایمک اوزره اول امرده مستدعي تیزینه  
النسته ٢ تشرین اول سنه ٣٠٩ تاریخنده متفقا  
قرار ویرلاری .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مویی ایله  
 حاجی محمد زکانی افندیست مویی اليه ما جمال  
وعصمت افندیلرک والده لری متوفاة زیبا خاتم  
ذمته کراسته امانندن مطلوبی بولنان درتیک  
درتیوز یعنی سکن غروشك متوفاة منبوره نک  
وارثلری بولنان مویی اليه ما جمال و عصمت  
افندیلردن مع فائض طلب و دعوی ایمسی ولا  
جل المحاکه تیم قلنن کونده مویی اليه ما  
دعوت واقعیه اجابت ایتمامسی اوزرینه غیابلرند  
تیم اولنان و کیل مسخر حضوریله جریان ایدن  
محاکه و تدقیقات نتیجه سنده اعتراض و قوعنده  
ایجاییه باقلمق اوزره مبلغ مدعایه بک مع فائض  
مویی اليه ما عصمت و جمال افندیلردن تحصیله

حکمده و مستندیلر و یئلی مهر تاد قره قاش افدينه اشبو اعلام عليهنده کی اعتراضاتك باشلوچه سی خصمه موی الیه زکانی افندی متوفاه ذمته کراسته اماننك بحسب الورانه موکلرندن تحصیلی ادعا اینشن اولدینی حالده انسای حاکمده نهن ذکور متوفاه منبوره ذمته اویلیوب موکلری موی الیه ذمته مطلوبی ایدوکی بیان ایلسی یکدیکری مناقض بولنیش ایکن حکمجه اشبو تناقض مسنه سنک بخلاقه ایکن مغایر قانونیه دن ایکن حکمۀ ذکور مجہ بوراسنه دخی دقت او لقفسزین اعتراضات وفو عنده ایجایه باقلمق اوزره مبالغه مدعی بهک تحت حکمۀ النی مغایر اصول و قانون بولنیفه و مستندیلر و کلنه اعتراضی دخی بوجهه متدار اوله رق شایان قبول کورلیکنه بناءً اصول حاکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز او تو ز ایکنچی وایکیوز قرق برنجی ماده لری موجنجه اعلام ذکور رق قضیله قانون منبورک ایکیوز قرق دردننجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک صور مشروحة داڑه سنه بالرؤیه اعلامه و بطي ضمته حکماً ذکوره به اعاده سنه وزیرده مفردانی مرقم درتیوز یکری درت غوش مصارف حاکمک ایلروده حقسز چیه جق طرفه رجوع ایمک ایجای مذاکره او لندقده اعلام ذکور لک مطالعه سنده منهم اولدینه کوره بدایهً مدعی بولنان موی الیه محمد زکانی افدينه حکمیه اعطی ایلدیکی دعوی عرضحالنده موی الیه ما جمال و عصمت افديلرک والده لری متوفاه زیبا خانم ذمته مطلوبی بولسان کراسته اماننك بحسب الورانه موی الیه مادن تحصیلی ادعا اینشن اولدینی حالده انسای حاکمده سانف الذ کر کراسته لری

و عند الحاکمه کندو سنک برای تحصیل فون مارسلیاده اولدینی جهله خصمک کندی اقامتكاهی محکمه سنده اقامه دعوی اینشی لازم کله جکنی بیان وابا اینشن ایسده عرضحال مذکورک مدت قانونیه نک مسرونند سکره اعطیا قلندهنی بالتدقيق اکلا شلدينی کی معترض هر قومک مدللو قصبه سنده توله ایدرک خانه سی دخی قصبة مذکوره اولدینی و کندو سنک تاریخی واون بش عددی ایله ویریلان اعلامک تمیزینی استدعا ایدن مارسلیاده بولنی اقامتكاه لاجل التحصیل موقعتاً مارسلیاده بولنی اقامتكاه اصلینی تغير ایده میه جک بیانیه اعتراض علی الحکم عرضحالنک ردیه حکمده و اشبو حکم علیهنه مستدعي تمیزاندون و کلی یانی قامیابوره افدينه باشلوچه اعتراضی موکلنه سی یکری بز معینه داڑه یه کلش اولقلرنده ایضاحت شفا هیه لری استاع قلنقدن سکره تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار او لندی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی هر قوم مانول بورناظونک منبور اندون تشو دوراندو نیادي ذمته امره محرومی برقطه سند موجنجه الاجنی قرق الی عدد عثمانی لیراسنه تحصیلی حکمی حاوی استحصلال ایلدیکی اعلام غیابی عليهنده منبور اندون تشو دوراندو نیادي طرفدن اعتراض علی الحکم عرضحالی اعطیا ایجای لدی المذاکره اعلام ذکور ملندن

اکلاشلیفی اوزره مستند ادعا اولان سند امره  
حمر ایسده کذسته مقاوله سنی حاوی اولدینی  
جهته طاری سند حکمی اکتساب ایتش و مدعی  
علیه بولنان اندونیادی دنی طلبة فوندن  
اوله رق برکونه صفت تجارتی حائز بولنامش  
اویلسنه نظرآ دعوای واقعه نک روئی حقوق  
هادیه محکمه سنه عائد و تجارت محکمه سند  
وظیفه می خارجنده بولنیش ایکن وظیفه جهی  
نظردقه النیه رق دعوای مذکوره تجارت  
محکمه سند رؤیت و حکم ایدلیسی یولسز و اصول  
وقانونه مفایر کورنیش اولدینیه بناءً اصول  
محاکمه حقوقیه قانونیک ایکیوز قرق برنجی  
ماده سی موجنجه اعلام مذکوره تضییله قانون  
منزبورک ایکیوز قرق اوچنجی ماده سی حکمه  
توفیقاً کیفتیک عائد اولدینی حقوق محکمه سنه  
حوالسهنه وزیرده مفردادی مرقم درتیوز اون  
طقوز بحق هروش مصارف تمیزیه نک ایلووده  
حسز چیقه طرفه رجوع ایمک اوزره  
اول امرده مستدھی تمیزدن المنسنه فی ۲۶ تموز  
سنہ ۳۱۰ تاریخنده منتفاً قرار ویریارک تفهمی  
قلندی .

اولان اون یدی بیک الی بش بحق هروشك  
مستائف عليه مرقوم طناشدن تخصیله حکمدن  
ومستدھی تمیز طناشک اشو حکم علیه نده  
لایحه سندھ محرر اعتراضاتک خلاصه سی مذکور  
توتونری ارسلان اوغلی یورکی و دیتری طر-  
فدن مبایعه اولنوب کندویی خدمتکار اویاقله  
یالکن بازارانی کندی معرفتیله و قوعب اولدینی  
حالده بوراسنک نظر اعتباره التامسی و دعوای  
واقعه توتون بیع و شراسندن موله اولوب فصل  
ورؤیتی تجارت محکمه سنه عائد ایکن عندا استیناف  
بورالری تدقیق ایدلکسزین محکومیتی طرفه  
کیدلیسی یولسز و مغایر قانون اولدینیسندن بخته  
اعلامک نقضی استدھاسندن و مدعی علیه مصطفی  
اغا و کیلی رشید افدىتک نتیجه جوابی دنی  
اعتراضات مسروده نک واھی و بی اساس اولدینی  
بیانیله ردی و موافق اصول و قانون اولان اعلا-  
مک تصدیق طلبیند و اتفکیان مطالعه نامه  
مالی دنی دعوای واقعه تجارت محکمه می صفتیله  
رؤیت اوله رق برقطعه اعلام ویرلش و بمقوله  
تجارت محکمه سندن لاحق اولان اعلاماتک  
مرجع استینافی تجارت محکمه می اولدینی حالده  
دیتوقه بدایت محکمه می حق وق عادیه صفتیله

تدیقات استینافیه بیه ابتدار ایتش اولدینیه مبنی  
اعلام استینافیک وظیفه خارجنده ویرلش اولدینی  
بیانندن عبارت بولنیشدر .

ایجای مذاکره اولنیقده اعلام مذکور  
مطالعه سندن منهم اولدینی اوزره دعوای واقعه  
بدایه تجارت محکمه می صفتیله رؤیت اوله رق  
اولباده ویریلان اعلامک مرجم رؤیتی تجارت  
محکمه می اولدینی حالده دیتوقه بدایت محکمه سند  
استینافاً حقوق عادیه صفتیله حکم اویسی وظیفه  
خارجندن اوله رق یولسز و مغایر قانون اولدینیه  
و معماون مویی ایهک مطالعه سیله مستدھی طناشک  
اعتراضی دنی بوجهه متدار اوله رق موافق  
نفس الامر بولنیقده بناءً اصول محکمه حقوقیه  
قانونک ایکیوز اوتوز ایکنیجی ماده سی موجنجه  
اعلام مذکوره تضییله قانون منزبورک ایکیوز  
قرق در دنی ماده سی حکمه توفیقاً کیفتیک  
صور مشروحة داڑه سندن یکیدن بالرؤیه  
حکم و اعلامه ربطی ضمنه محکمه مذکوره می  
اعاده سنه وزیرده مفردادی مرقم درتیوز اوج  
بحق هروش مصارف تمیزیه نک ایلووده حسز  
چیقه طرفه رجوع ایمک اوزره اول امرده

اعلام مذکوره خلاصه مائی مرقوم مصطفی  
اغا ایله منزبور طناش بیشنه مسکون توتون  
دعواسنه داڑ اوره کوی بدایت محکمه سندن  
تجارت صفتیله صادر اولان اعلام حکمه مرقوم  
مصطفی اغا عدم قناعته دیتوقه بدایت محکمه سنه  
بالراجحه اقامه ایدلیکی استیناف دعوای اوزریه  
اسباب قانونیه مبنی اعلام مستائف به فسخ  
اولنیقدن نصرکه جریان ایدن محکمات و تدقیقات  
استینافیه نتیجه سندھ منازع فیه اوج بیک کسورد  
قبه توتونک امانندن ازغیر تسلیم باقی قالمش

مستدعي مرقوم تأديبه دین ایتد کدن صکره  
سنه ٤٠٣ تاریخنده متفقاً قرار ویریلرک قفهم  
قلندی .

— ٤٠٣ —

حاب استئناف محکمه سندن ٢٤ کانون اول  
سنه ٣٠٩ تاریخی واون اوچ عددی ایله ویریلان  
اعلامک تیزی حکومت محلیه و کیلی طرفندن  
استدعا اولنش و بوم معینه مالیه خزینه جلیله سی  
و کیلی رشید افندی کلوب مدعی علیه و برقصبه .  
سنده ابوعادل محله سنده مقیم تیورجی حافظ الحاج  
حسن کلدیکنندن خزینه مشارالیها و کیلی رشید  
افندینک ایضاً شفاهیه سی ایله باش مدعی عمومی  
معاونانندن سلیم افندینک مطالعه سی استماع  
قلندرق تدقیقات تیزیه اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی منبور  
حافظک خزینه جلیله یه مدیون بولسان تجاردن  
رزق اه افندی یه معلوم المدار بورجی مقابلنده  
بیع بالوفاطریقیه ترهین ایتش اولدینی خانه  
ودکان خزینه جلیله جانبندن وضع اولسان

واشبو حکم علیهنده مستدعي تیز خزینه جلیله  
وکیلک باشلوچه اعتراضی مدیون حافظ طرفندن  
ابراز اولسان علم و خبر لر حجزدن صکره  
اولدینی حالده مقدم تاریخ وضع اولنش اولدینه  
وقسمآ دینک ایفا اولندینه دائر عند الاستئناف  
درمیان اولسان اعتراضات تدقیق اولنقسزین  
استئناف دعواستک ردینه قرار ویرلسی مغایر  
قانون اولدینهندن بخته اعلامک تقضی استدعا سندن  
ومدعی علیهک لایجه سنده محتر نتیجه جوابی  
دختی حکم واقع اصول و قانونه موافق اولدینی  
بیانیله اعتراضات واقعه نک ردی واعلامک  
تصدیقی طلبندن و معاون مومنی علیهک مطالعه سی  
دختی عند الاستئناف مدعی عمومینک حضوری  
حقنده درمیان اولسان اعتراضک حلیله استئناف  
استدعا سی رد اولنش ایساده دیکر اعتراضات  
بربر تدقیق ایله حل ایدلیبرک مسکوت عنہ  
برا قلمش و بناءً علیه حکم استئناف اسباب  
قانونیه دن عاری بولنش اولسنے مبنی اعتراضات  
مسروده نک موافق قانون اولدینی بیانندن عبارت  
بولنشدر .

ایجابی مذاکره اولندقد اعلام مذکور  
مائندن اکلاشدینی اوزره محکمة استئنافیه جه  
حکم ابتدائینک تصدیقنه قرار ویرلسن ایساده

دعوای واقعه حقنده عند الاستئناف درمیان  
اولسان اعتراضاتک یکان یکان تدقیقیه ردنی  
موجب اولان اسباب قانونیه نک اعلامده  
ارائه سی قانوناً لازمه دن بولنش ایکن محکمة  
مذکوره جه اعتراضات واقعه بوصورته تدقیق  
اولنقسزین يالکن مدعی عمومینک حضوری  
وعقار منازع فیهک تحدیدی حقنده کی اعتراض  
حلیله اکتفا اولندرق اعتراضات سائز نک بلا  
تدقیق رد و قرار محلنده مسکوت عنہ براقلمسی  
یولسز و اصول و قانونه مغایر اولدینهندن اصول  
محاکمه حقوقیه قانوننک ایکی وز اوتوز ایکنیجی  
ماده سی موجبجنه اعلام مذکورک تقضیه قانون  
من بورک ایکی وز قرق در دنجی ماده سی حکمنه  
توفیقاً کیفتیک صور مشروحه دائره سندن یکیدن  
اعلامه و بطي ضمته محکمه مذکوره یه اعاده سنه  
وزیرده مفرداتی مرقم اوچیوز الی بش غر و ش  
صارف محـاکـهـنـکـ اـیـلـرـوـدـهـ حـقـسـزـ چـیـقـهـ حقـ  
طـرـفـهـ رـجـوـعـ اـیـمـکـ اوـزـرـهـ اوـلـ اـمـرـهـ خـزـینـهـ  
جلـیـلـهـ دـنـ اـخـذـیـهـ فـیـ ١٩ـ کـانـونـ تـانـیـ سـنـهـ ٣١٠ـ  
تـارـیـخـنـدـهـ مـنـفـقـاـقـرـارـ وـیرـیـلـرـکـ قـفـهـ قـلـنـدـیـ .

— ٤٠٣ —

حجزک مدیون مرقوم تأديبه دین ایتد کدن صکره  
وقوع بولدینی بالمحاکمه تحقق ایتش اولسنے بناءً  
حجز موضوع فکیله خزینه جلیله مشارالیهانک  
معارضه دن منعه دائر بدایه صادر اولان اعلام  
علیهنده خزینه مشارالیها و کیلی جانبندن استئناف  
دعوی اولنقسزینه اجرا قلنان محکمات و تدقیقات  
استئنافیه نتیجه سنده خزینه و کیلی مدیون حافظک  
رزق اه افندی یه بری الی بش دیکری سکان  
عدد فرانسر لیراسی بورجی اولوب بوتلردن  
الی لیرالق بورجی ایفا ایتمش ایسده متباقی دنی  
بولسان سکسان فرانسر لیراسی هنوز ایفا ایتماش  
و محجوز برخانه و دکان اشبوب بورجی مقابلنده  
مرهون اولدینی حالده خزینه جه تحت حجزه  
النـشـ اـولـدـینـهـ دـنـ وـبـدـایـهـ مـدـعـیـ عـمـوـمـیـ  
حضوریه و منازع فیه خانه و دکانک تهدیدیه  
واصحاب حدودک بابا و دده لری اسلامیت ذکر  
و قیدینه رعایت ایدلیدیکنندن بخته اعلام ابتدائینک  
فسخی طلب و ادعا ایتمش ایسده اثنای محکمه  
ابتدائیه ده مدعی عمومی حاضر بولندیقی کی  
منازع فیه املاک حدودلرینک دختی ذکر و تعیین  
ایتدیرلریکی اکلاشمیش و مستائف خزینه جلیله  
و کیلک اعتراضات سائزه سی غیر وارد کورنیش  
اولدینی بیانیله اعلام ابتدائینک تصدیقنه حکم دن

صاروخان بدایت محکمه سندن استینافا  
؛ اگستوس سنه ۳۱۰ تاریخی ویوز اوتوز ایکی  
عددی ایله ویریلان اعلامک تمیزی استدعا ایدن  
طور غودلی قصبه سنک جامع جدید محله سنده مقیم  
غبای اوغللری صالون و آورام و کریے لری  
زاجتل واستروله قادینلر ایله مدعی علیه ازمیرده  
بات بازارنده ساکن قفاز آورام یوم معینده  
دانزمه کلکلکرندن باش مدعی عمومی معاونلرندن  
سعادتلو یورغا کی افتدينك مطالعه می الندقدن  
سکره اصول محکمة حقوقیه قانوننک ایکیوز  
یکرمی طقوزنجی ماده سی موجینجه تدقیقات  
تمیزیه اجراسه ابتدار قلنده .

محرر باشلو جه اعتراضلری دعوای واقعه نک  
مستند ایهی اعلام شرعی اولسنه و فصل و روئینی  
محکمه شرعیه به عائد اولدینی حاله محکمه  
مذکوره جه وظیفه خارجنده روئیت دعوای  
اولنسی و دعوای عقاره متعلق اولدینی حاله  
ذی الیلک بالینه انبات ایدلمامسی مغایر قانون  
اولدیندن بخته اعلامک نقضی استدعا سندن  
ومدعی علیه ک تیجه جوابی اعتراضات واقعه نک  
غیروارد اولدینی بیانیله ردی و اعلامک تصدیق  
طلبندن و مطالعه نامه مذکور مندر جانی دخنی  
میز اعلاماتدن طولای محکمه شرعیه دن استعلام  
کیفت اولسنه مبنی وظیفه حقنده کی اعتراض  
موافق قانون کوریله مدیکی بیانندن عبارت  
بولنشد .

شرعی اخیره ده حکایه اولنان ابرا مدعی علیه  
طرقدن درمیان اولنان موضعه دن مقدم اولدینی  
حاله ثبوت بیع موضعه سنک معتبراوه حقنده کوره  
ذکر اولنان ابرا تاریخنک بیان اولنان موضعه  
تاریخنده مقدم اولوب اولدینی حقنده تدقیقات  
لازمه اجراسیله تین ایده جک حاله کوره حکم  
اعطای لازم کلور ایکن محکمه مذکوره جه  
بویولده اجرای تبلیغات اولنفسنین ذکر اولنان  
موضعه نک وعد قیلندن اولدینه ذهاب اولنسی  
واعلام شرعی مذکورک بالینه مضموننک انبات  
ایتدیرلی لازم کلور کن بوجهندن دخی ذهول  
اولنسی واعلام مذکوره میان اوله رق مدعی  
علیهم طرقندن ابراز اولنده بیان اولنان دیکر  
اعلام شرعی عیناً ویاخلاصه اعلام میز به درج  
و تبیق ایدلمامسی مغایر قانون اولدیندن اصول  
محکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز قرق برنجی  
ماده سی موجینجه اعلام مذکورک نقضیله قانون  
من بورک ایکیوز قرق دردنجی ماده سنه توافقاً  
کیفیتک صور مشروحة دائزه سنده بالرویه اعلامه  
ربطی ضمتنده محکمه مذکوره به اعاده سنه وزیردم  
مفرداهی مرقم ایکیوز قرق بش بحق غریش  
مصارف محکمه مدعی ادعا اولنان بیع ناطق اعلام

ایجان لدی المذا کره اول امرده مستدعا لرک  
درمیان ایتش اولدقلری وظیفه اعتراضی مطالعه  
نامه مذکور مندر جانی وجہله غیر وارد  
کوریله رک رد ایدلک کد نصرکه اساس مصلحتک  
مذا کره سنه کیریشلک کده اعلام مذکور  
مندر جاتندن مستبان اولدینی اوزرده منازع فیه  
دکان حقندن مدعی ادعا اولنان بیع ناطق اعلام

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقوم قفاز  
آورامک مرقوم صالون ایله زوحه سی رینه نام  
قادیندن باعلام شرعی شراء تحت تصرف ده  
بولنان قصبه قضائیه کان معلوم الحدود برباب  
دکانه مرقوم صالبون و رفقائیه منع مداخله سی  
حکمنی حاوی قصبه بدایت محکمه سندن عن الفیاب  
صادر اولان اعلام علیهند مدعی علیهم طرقندن  
محکمه مذکوره به بالراجحه استیناف دعواهی اقامه  
ایدلایکی حاله یوم معینده مستألفون مرقومون

عمری معاونلرندن سعادتلو يورغاکی افدينىڭ  
مطالعىسى استىاع قىلدۇنىڭلىرى تدقىقات تىيزىيە  
اچراسىنە بىتدار اوئىندى .

طرفة رجوع ايمك اوزرە اول اىرسە  
مستد عىلردىن ئىنسىنە في ١ حزيران سنه ٢٩٤  
تارىخىندا متفقا قرار وېرلدى .

—————

اعلام مذكورك خلاصە مائى مرقوم نىقولە  
ستارە كندوسنڭ قاپى ناك الغاسى صرەدە نان  
عىزىز فرق فىئات قومىسىو نىدن وېريلان قرار  
موھىنجە اهالى يە ساتىش اوئىني نان عىزىز  
فرق فىئاتنەن طولايى ٢٤ حزيران سنه ٩٥  
و ٧ تۈز سنه ٩٥ تارىخىلى دوت قطە سند مو .  
جينجە مطلوبى اولان يكى طقوزبىك اوچىز  
الى بشغوش حقىقىه باشقۇنى يە وقوعبولان  
مراجعىتىدە قارشونى مالىخ خزىنە سندن ورود  
ايمدىكىنندىن بىختە سندات مرقوم بىللارى اعطى  
اولەمە جىنى جوابا افادە قىلغىش اوئىيغىنەن مبالغ  
مذكورەنڭ خزىنە مشارەتىن تحصىمانى  
درسعادت بىدایت مەممەسى بىرنجى حقوق دايرە .  
سندە طلب و دعوى و سندات مذكورە يى ابراز  
واعطا ايمىسەنە قارشو خزىنە مشارەتىن  
دەنخى مېرىز سنداتىدە محرر بولىدىنى و جەملە دعوى  
واقعەنڭ محاكمە تجارييە عائىد بولىدىنى حقىقە كى  
اعتراضى رد ايدىلە كەنلىرى دېكىر لرى  
عومومى اىمكىجىي اصنافىڭ اهالى يە ويرمىش اوئىنى

ائىمى لازم كە جىكتە بناء شوحالدە مبلغ منبۇر  
يکرى طقوزبىك اوچىز ئالى بشغوش  
خزىنە مايلەدن بالتحصىل مدعى نىقولە يە اعطاسە  
ومقابلى اولان يوز يكى طقوزبىك يېرىپ  
قرق ئىلى غرۇش اوتوز بش پارە قوانڭ دەنخى  
مدعىدەن الترق لاجل الابطال خزىنە مايلە يە  
رد و تسلىمەن دايرە حكىمە مرقومەن صادر اولان  
اعلام علیهندە خزىنە مشارەتىن جانىندا حكىمە  
استىنافىيە مراجعتىلە استىناف دعواسىنە قىام  
اوئىش ايسەدە سبق ايدن محاکات و تدقىقات  
نتىجەسىنە اعلام مسائىف بىك تصدىقەنە حكىمەن  
ومستدىعى خزىنە مشارەتىن و كىلى رحمى افندى  
ينك اشبو حكىم علیهندە كى اعتراضاتىك  
باشلوچەسى سندات مېرىزەنڭ صورت تحریر  
و تنظيمىنە نظر آمرە محرر سندات جەلسەن  
اولىسيله دعوى واقعەنڭ اساسا مرجع روپى  
محاكمە تجارييە اوپۇر مبالغ مدعابەھا عموم صرە .  
سندە تسویە ايدىلەن مبالغىندا اوئىيغىنەن مرقوم  
نىقولەنڭ بونى شخصا ادعايە صلاحىتى اوەمە جىنى  
و بالمقابله ابراز واعطا قىلغان اوراق معترى دەنخى  
بونى مؤيد و مثبت اوئىنى حالدە حكىمە جە  
برموجب مېرىزى اولان مدعى مرقومە اعطى

سوارى قائم مقاملىرىن دىن عن تلو محمد رشيدبىك  
 ايله فاطمه خانم مبانە لىرنىدە درس-عادت بىدایت  
 محكىمىي اىكىنجى حقوق دايرە سىنجە تىكون  
 يىدىن دعوادىن طولايى محكىمة مذكورە دىن  
 صادر اولان اعلام موجبىنجە بىرچىت الماس  
 كويە وبر الماس يوزك وبر التون ساعتك فروختى  
 نىخت حكمىء الدېرىلس اولىدىقىدىن مجھومەرات  
 مذكورەنىڭ اشبو ايلولك اوئى اىكىنجى صالحى  
 واون اوچىنجى جەھارشىنبە واون دردنجى بىنجىشىنبە  
 كۈنلەر قىوچىلەر چارشۇسندە بىلزايىدە فروختى  
 اولنەجقىدىن طالب اولانلىك ايم مذكورە دە  
 قىوچىلەر كىتىخداسى دكانىء مراجعت ايلەملىرى  
 درس-عادت اعلامات نظايمە اجرا دايرەسىن دىن  
 اعلان اولنور .

في ٩ ايلول سنه ٣١١

(مطبعە حاصىە دە طبع اولنەشىدر)

## اعلان

متوفى محمد حارف اقىدى ورنە سىنك تبعة  
 دولت عليهنىڭ روم ملتىدىن وطاشىجى اصنافىدىن  
 يوان ذمىتىدە با اعلام شرعى الاجقلرى اولان  
 مبالغ معلومەنىڭ تأمين استيفاسى خەستىدە مىرھون  
 وفروختى حکوم بولنان بلاط قپسى خارجىدە  
 قەرباش محلەسىن دەپور اسكلەسى زوقاغىندە واقع  
 اوئى بر نومرو ايلە مىرقىم مەترىق طاشىجى دکانى  
 مىرسىن دە موجود كەڭ طقسان سەم اعتبرىلە  
 قرق سەم حصە شايىھە سىنك اشبو تارىخ اعلانى دىن  
 اعتباراً اوئى بشى كۈن سىكىرە فروختى تىشتى  
 اولنەجقىدىن طالب اولانلىك پى سورمك وبوىدىن  
 دەهازىيادە معلومات المق استيانلىك مدت مذكورە  
 ختامىدىن سىكىرە درس-عادت اعلامات شرعى  
 اجرا دايرەسىن مراجعت ايلەملىرى دايرە مذكورە  
 دىن اعلان اولنور .

في ١٢ ايلول سنه ٣١١